

### Q1 Rolls-Royce ने इन अनुबंधों के प्रति किस रूप में प्रतिक्रिया की है?

A1 कृपया here [<http://bit.ly/Rolls-RoyceStatement>] हमारी प्रेस विज्ञप्ति पढ़ें और हमारे सीईओ Warren East का वीडियो बयान here [<https://vimeo.com/199732112>] देखें।

### Q2 आस्थगित अभियोजन अनुबंध और उदारता अनुबंध क्या हैं?

A2 DPA स्वैच्छिक अनुबंध है, जिसका परिणाम निर्धारित अवधि के लिए अभियोजन का निलंबन होता है बशर्ते कंपनी कुछ अपेक्षाएँ पूरी करे जैसे वित्तीय दंड का भुगतान, आगे की जाँच में अधिकारियों के साथ सहयोग, और नैतिक आचरण और अनुपालन कार्य-प्रणालियों में आगे सुधार के लिए योजना लागू करना।

अगर कंपनी वे शर्तें पूरी करती है, तो अनुबंध की अवधि के अंत में कोई अभियोजन नहीं होगा और हम पर सहमति के तथ्य कथनों निर्धारित पिछले आचरण मुकदमा नहीं चलाया जाएगा।

DPA's प्रभावी होने के लिए न्यायाधीश की स्वीकृति की ज़रूरत होती है।

ब्राज़ीलियाई संघीय अभियोजन सेवा के साथ उदारता अनुबंध, Ministério Público Federal (MPF) इसरूप में DPA के समान है कि यह MPF द्वारा Rolls-Royce दीवानी कार्रवाई से छूट सुनिश्चित करता है जो कुछ शर्तें (अनुपालन और MPF की जाँच में सहायता) पूरा करने के अधीन होता है। तथापि, उदारता समझौता निर्धारित अवधि तक सीमित नहीं होता..

### Q3 इन अनुबंधों के अंतर्गत किन जुर्मानों और सजायों की ज़रूरत है?

A3 कुल मिलाकर, सभी तीन अनुबंधों के अंतर्गत वर्तमान विनिमय दरों पर लगभग £671m का भुगतान करने के लिए सहमति गएँ।

- UK DPA के अंतर्गत, Rolls-Royce पाँच साल की अवधि में £497,252,645 और रियाज और SFO की लागत के संबंध में मिलियन का भुगतान करने के लिए सहमति गएँ।

[यह इससे बना है: : £258,170,000 लाभ के डिसगोर्जमेंट में (यानी कथित आचरण परिणाम स्वरूप प्राप्त लाभ) और £239,082,645 का वित्तीय जुर्माना।

इसके अतिरिक्त हम SFO की मिलियन लागत का भुगतान कर रहे हैं।]

- US DPA के अंतर्गत, Rolls-Royce US\$169,917,710 के दंड का भुगतान करने के लिए सहमति गएँ
- ब्राज़िल उदारता अनुबंध के अंतर्गत, Rolls-Royce US\$25,579,179 के दंड का भुगतान करने के लिए सहमति गएँ

Rolls-Royce अधिकारियों के साथ पूरा सहयोग जारी रखने और अपना नैतिकता अनुपालन सुधार कार्यक्रम प्रवर्धित करना जारी रखने के लिए प्रतिबद्ध हैं, जिसमें Lord Gold के माध्यम से सतत्संलग्नता शामिल है।

### Q4 क्या सभी तीन अनुबंध समन्वित निपटान के भाग हैं?

A4 हाँ। सभी तीन अनुबंधों का संबंध रिश्वतखोरी और भ्रष्टाचार से है जिसमें अनेक विदेशी बाजारों में बिचौलियों शामिल हैं, जिनमें चिंताएँ हैं कि किस Rolls-Royce ने को SFO को यूके में 2012 के बाद से SFO से अनुरोध के बाद दी।

### Q5 अनुबंध में कौन-सा आचरण व्यवहार शामिल है?

A5 अनुबंध रिश्वतखोरी और भ्रष्टाचार से संबंधित हैं जिनमें 12 विदेशी बाजारों में बिचौलिये शामिल हैं, जिनमें चिंताएँ हैं कि Rolls-Royce ने यूके में SFO को 2012 के बाद SFO से अनुरोध के बाद दिए हैं।

Rolls-Royce ने SFO को 2012 के अंत में और 2013 की शुरुआत में अपनी आंतरिक जाँच के निष्कर्ष रिपोर्ट करने शुरू कर दिए थे। Rolls-Royce ने SFO और DoJ को अपनी चल्ती जाँच पर अद्यतित करना जारी रखा है।  
आचरण खुलासा जनवरी 1989 और नवंबर 2013 के बीच हुआ और इसमें 12 देशों में गतिविधि शामिल थी: अंगोला, अज़रबैजान, ब्राज़ील, चीन, भारत, इंडोनेशिया, इराक, कज़ाकस्तान, मलेशिया, नाइजीरिया, रूस, थाईलैंड  
कानूनी कारणों से, Rolls-Royce विशिष्ट सामूहिक अनुबंधों में शामिल तथ्यों के बयान में निर्धारित आचरण टिप्पणी करने में असमर्थ है।

#### **Q6 ये अनुबंध कब तक चलेंगे?**

A6 UK DPA: UK DPA की अवधि 5 अधिकतम साल की है, जो उस तिथि से प्रभावी होगा जब यूके अदालत ने इसे औपचारिक रूप से स्वीकृति दी है।

US DPA: US DPA की अवधि 3 साल की है, जो उस तिथि से प्रभावी होगी जब DoJ अदालत दस्तावेज़ फ़ाइल करेंगे, लेकिन अभियोजक निर्धारित करता है कि Rolls-Royce ने अनुबंध के किसी प्रावधान का जानबूझकर उल्लंघन किया है तो इसे एक साल तक बढ़ाया जा सकता है।

ब्राज़ीलियाई उदारता अनुबंध: Ministério Público Federal (MPF) के साथ उदारता अनुबंध विशिष्ट अवधि तक सीमित नहीं है।

#### **Q7 क्या Rolls-Royce ने इन जाँच में सहयोग दिया है?**

A7 हाँ। Rolls-Royce ने इन सभी जाँच के दौरान अधिकारियों के साथ पूरी तरह से और विस्तार से सहयोग दिया है और ऐसे करना जारी रखेंगे।

DoJ ने कहा है कि उन्हें उनके सहयोग का पूरा क्रेडिट मिल गया है। उदारता अनुबंध MPF के साथ जाँच में हमारे सहयोग को रिकॉर्ड करता है।

यूके अनुबंध में रिकॉर्ड किया गया है कि हम "पूर्ण और साधारण सहयोग के कोर्स के लिए प्रतिबद्ध हैं"।

#### **Q8 क्या Rolls-Royce ने अनुबंधों में आपराधिक अपराध स्वीकार किए हैं?**

A8 नहीं। DPA प्रक्रिया हमसे किसी आरोप के लिए दोष स्वीकार करने की अपेक्षा नहीं करती, लेकिन यह हमसे इससे सहमत होने की अपेक्षा रखती है कि तथ्यों के बयान में निर्धारित आचरण सही है।

परिणामस्वरूप, हमें दोषी नहीं पाया गया, न ही हमने किसी आपराधिक आरोप के लिए दोष स्वीकार किया है।

#### **Q9 DoJ, SFO, MPF अनुबंधों की) अवधि के अंत में क्या होगा? क्या तब आपर मुकदमा चलाया जा सकता है?**

A9 अगर हम अपने सभी दायित्वों का पूरी तरह अनुपालन करते हैं, तो SFO और DoJ के साथ किए गए DPAs समाप्त हो जाएँगे और SFO या DoJ द्वारा तथ्यों के बयान में निर्धारित आचरण के लिए भविष्य में कोई आपराधिक अभियोजन नहीं लाया जाएगा। MPF के साथ उदारता अनुबंध विशिष्ट अवधि तक सीमित नहीं है।

#### **Q10 अनुबंध के उल्लंघन में क्या शामिल है?**

A10 अनुबंधों की शर्तों का कोई उल्लंघन। अगर हम अपने दायित्वों का अनुपालन करने में विफल रहते हैं, तो कंपनी पर UK या US में मुकदमा चलाया जा सकता है और यह Brazil में कार्रवाई का विषय होगी।

**Q11 क्या DoJ, SFO & MPF द्वारा आपके ऊपरअतीत के अन्य आचरणों के लिए मुकदमा चलाया जा सकता है जो अनुबंध में नहीं है?**

A11 अधिकारियों ने पिछले आचरणों की पूरी तरह जांच की है और हमने उनके साथ पूरी तरह सहयोग किया है। उन जांच के परिणामस्वरूप ही आगे समग्र अनुबंध घोषित हुए हैं। हम अनुबंध के अंतर्गत अपने दायित्व पूरे करने के लिए प्रतिबद्ध हैं और हमारा मानना है कि इससे ये मामले समाप्त हो जाएंगे।

**Q12 अगला भविष्य में कानून तोड़ते हैं, तो क्या SFO या DoJ आप पर फिर भी मुकदमा चला सकते हैं?**

A12 हाँ - या तो तब अगले अनुबंध का उल्लंघन करते हैं (उस मामले में हम पर तथ्यों के बयान में निर्धारित आचरणों के लिए मुकदमा चलाया जा सकता है) या भविष्य के कदाचार के लिए।

**Q13 क्या इन अनुबंधों के खिलाफ अपील की जा सकती है/क्या आप उनके खिलाफ अपील करेंगे?**

A13 नहीं। ये स्वैच्छिक अनुबंध हैं और इसलिए उनके खिलाफ अपील नहीं होगी।

**Q14 क्या आप अनुबंधों में शामिल और संदर्भित किए गए कर्मचारियों और बिचौलियों की पहचान की पुष्टि कर सकते हैं?**

A14 नहीं। कानूनी कारणों से, Rolls-Royce विशिष्ट सामूहिक अनुबंधों में शामिल तथ्यों के बयान में निर्धारित आचरणों टिप्पणी करने में असमर्थ है।

**Q15 क्या अवैध व्यवहार शामिल/फँसे लोग अभी भी Rolls-Royce द्वारा रोजगार में रखे हुए हैं?**

A15 भी हमने नियमों को तोड़ा गया पाया है, वहाँ हमने सख्त और निर्णायक कार्रवाई की है, जिसके परिणामस्वरूप अनेक लोग कारोबार छोड़ गए हैं। हम आगे कोई टिप्पणी नहीं कर रहे।

**Q16 क्या ऐसे किसी बिचौलिये का अभी भी इस्तेमाल किया जा रहा है जो इसमें फँसे हैं?**

A16 नहीं।

**Q17 आभविष्य का कारोबार किस प्रकार हासिल करने की उम्मीद करते हैं**

A17 सबसे पहले, हमारी प्रौद्योगिकी की ताकत में कोई बदलाव नहीं हुआ है।

दूसरे, हमने अपने अतीत के आचरणों के लिए जिम्मेदारी ली है और सीईओ के रूप में Warren East ने कहा है कि हम औसतिक विश्वसनीय, लचीले और सहज प्रबंधित व्यापार के रूप में उभरेंगे।

खुलासा की गई प्रथाएँ उस तरीके को प्रतिबिंबित नहीं करतीं जैसे Rolls-Royce आख्यापार करती है। हम अब खुद का आचरणों के रूप से अलसारीके से करते हैं और हमारी किसी भी प्रकार के व्यापारिक कदाचार के प्रति शून्य सहिष्णुता है।

हमने अपने नैतिक आचरणों अनुपालन प्रक्रिया को मजबूत करने के लिए व्यापक कार्रवाई की है ताकि व्यापार आचरणों उच्च मानक हमारे व्यापार करने के तरीके के अनिवार्य हिस्से के रूप में जुड़ जाए।

/ends